



## الإعلانات

### الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة

منظمة الأغذية والزراعة، روما، 11 - 15 يونيو/حزيران 2012

**قائمة** **مؤقتة**  
**بالمشاركين**

سيتوافر عدد محدود من النسخ المطبوعة من القوائم المؤقتة بالمشاركين اعتباراً من صباح يوم الأربعاء 13 يونيو/حزيران 2012 في مكتب الوثائق الكائن في مركز خدمات المؤتمر، قاعة كوريا (الطابق الأول من المبنى A)، بغرض التأكد من صحة البيانات. ويرجى من المشاركين المنحدرين من البلدان التي لغة اتصالاتها اللغة العربية التأكد من ترجمة أسمائهم إلى اللغة العربية. كما يرجى من المشاركين تقديم أي توصيات أو تعديلات على هذه القائمة إلى مكتب الوثائق في مركز خدمات المؤتمر لإدراجها في القائمة النهائية التي سيتم تحميلها على صفحة المجلس على شبكة الإنترنت. ولن تتضمن القائمة سوى المشاركين المسجلين.

يمكن تنزيل وثائق المجلس من الموقع التالي:

[HTTP://WWW.FAO.ORG/BODIES/COUNCIL/CL144/AR/](http://www.fao.org/bodies/council/cl144/ar/)

**وثائق المجلس**

وسيكون عدد محدود جداً من الوثائق متوافراً أثناء انعقاد المجلس في مكتب الوثائق في مركز خدمات المؤتمر، قاعة كوريا (الطابق الأول من المبنى A)

يتوافر عدد من قاعات الاجتماعات يمكن للوفود استخدامها لعقد اجتماعات ثنائية على أساس الحجز بالساعة. (يرجى الرجوع إلى الغرفة رقم A-276، الهاتف الداخلي رقم 53770).

**قاعات** **الاجتماعات**  
**الثنائية**

يرجى من المندوبين الراغبين في القيام بمدخلة الضغط على الزر الأحمر على المنضدة. وسيستمر ضوء وامض إلى حين تناول المندوب الكلمة. وسيظهر ترتيب المتحدثين بشكل تلقائي على الشاشة الموجودة وراء المنصة.

**النظام** **الإلكتروني**  
**لطلب الكلمة**

ويجوز للمندوبين سحب طلب الكلمة عن طريق الضغط على الزر الأحمر مرة أخرى.

توجد مكاتب شركة Carlson Wagonlit Travel، وهي وكالة السفر الرسمية المعتمدة في

**تسهيلات** **السفر**

(حجز تذاكر السفر وتأكيد الحجوزات) المنظمة، في الطابق الأرضي من المبنى D (الغرفة رقم D-074)، وتعمل من الساعة 9.00 إلى الساعة 17.00.

وللحصول على المزيد من المعلومات، يمكن للمشاركين الاتصال بهذه الشركة على الهاتف الداخلي رقم 55970 (أو على الرقم 06 57055970 من خارج المنظمة)، أو بالبريد الإلكتروني: [faotravel@cwbook.it](mailto:faotravel@cwbook.it).

وفي الحالات الطارئة خارج ساعات العمل، توفر الشركة خدمة طوارئ على مدار 24 ساعة يومياً لتقديم المساعدة للمسافرين (على الرقم: 800-871932 من داخل إيطاليا؛ والرقم 44 208 7579000+ من جميع البلدان الأخرى والهواتف المحمولة).

يتعين على المشاركين، في حالات الطوارئ الطبية، الاتصال بالرقم 30 من داخل مقر المنظمة أو بالرقم 06-57053400 من خارجه. وبالنسبة إلى جميع الخدمات الطبية الأخرى، يمكن للمشاركين الاتصال بالرقم 53577 من أي هاتف داخلي (أو بالرقم 06-5705-3577 في حال الاتصال من خارج مقر المنظمة). ويمكنهم أيضاً التوجه مباشرة إلى القسم الطبي (الطابق الأول من المبنى B) خلال ساعات عمل المجلس.

الخدمات الطبية

ولطلب المساعدة الطبية العاجلة خارج أوقات العمل، يُرجى من المشاركين الاتصال بالرقم 118 أو بأطباء الطوارئ (*Guardia Medica/Doctors-on-Call*) بالرقم 06 570600، أو الاستعانة بخدمات طبيب الفندق.

يقع مصرف *Banca Intesa San Paolo* في الطابق الأرضي من المبنى B، وهو مفتوح من الساعة 8.35 إلى الساعة 16.35.

ويقع مصرف *Banca Popolare di Sondrio* في الطابق الأرضي من المبنى D (D-016)، وهو مفتوح من الساعة 8.30 إلى الساعة 16.30.

الخدمات المصرفية ومرافق صرف العملات

وتوجد أجهزة السحب الآلي التي يمكن السحب منها بواسطة بطاقات الائتمان عند مدخل المصرفين ومركز البريد الذي يقع على الجانب الأيسر من مصرف *Banca Intesa San Paolo*.

افتتح هذا المركز بمناسبة انعقاد الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر في عام 2011 وهو يقع في الجزء السفلي من الدرج المؤدي إلى قاعة إيران (B016). ويوفر المركز جهازي هاتف فيديو مزودين بتكنولوجيا سكايب لكي يتسنى إجراء مكالمات فيديو بالمجان في أي مكان في العالم.

مركز إستونيا للاتصالات

يحيط مكتب الاتصالات والعلاقات الخارجية في المنظمة المندوبين المشاركين في المجلس علماً بأنه يمكن لفرع العلاقات مع وسائل الإعلام توفير الدعم الفني والمرافق اللازمة لإجراء

المساعدة الإعلامية للممثلين الدائمين أثناء

## انعقاد المجلس

مقابلات إذاعية وتلفزيونية في استديوهات مركز أنغولا للإذاعة والتلفزيون (قاعة A300) من الساعة 9.00 إلى الساعة 17.30. وينبغي توجيه الطلبات، في أقرب فرصة ممكنة، إلى مهدي الدريسي، رئيس فرع العلاقات مع وسائل الإعلام، ([MEHDI.DRISSI@FAO.ORG](mailto:MEHDI.DRISSI@FAO.ORG) / +39 06 570 56479).

توجد في مقر المنظمة المطاعم والمقاصف التالية:

- الطابق الثامن من المبنى B – الكافتيريا – الشرفة، (Cafeteria) من الساعة 11.45 إلى الساعة 14.30.
- الطابق الثامن من المبنى C – مطعم المنظمة (FAO Restaurant) (حسب الطلب من قائمة الطعام): من الساعة 12.00 إلى الساعة 14.30 (ينصح بالحجز على الرقم الهاتف الداخلي 56823 أو رقم الهاتف من خارج المنظمة: 06-57056823).
- الطابق الثامن من المبنى B – المقهى B (Bar B): من الساعة 9.00 إلى الساعة 15.00.
- الطابق الثامن من المبنى C – المقهى الأزرق (Blue Bar): من الساعة 7.30 إلى الساعة 17.00.
- الطابق الأرضي من المبنى A – المقهى البولندي (Polish Bar): من الساعة 7.30 حتى انتهاء الجلسات اليومية.
- الطابق الأرضي من المبنى D – المقهى D (Bar D): من الساعة 7.30 إلى الساعة 17.00.

## خدمات المطاعم

تجدد الإشارة إلى أن بطاقات السحب الآلي وبطاقات الائتمان تُقبل في المطعم والمقهى البولندي والمقهى الأزرق.

توج آلات بيع المشروبات والمأكولات الخفيفة وأجهزة توزيع المياه: في أماكن مختلفة في جميع أنحاء مباني المنظمة.

تُلقت عناية المشاركين إلى الخدمات التالية المراعية للبيئة:

- طُبعت وثائق المجلس على وجهي ورق مُعاد تدويره بنسبة مائة في المائة.
- طُبِع عدد محدود من النسخ لجميع الوثائق. ويرجى من المشاركين الإطلاع على الوثائق على شبكة الإنترنت مباشرة (عن طريق المنافذ اللاسلكية (WiFi) ومحطات الإنترنت)، والتفكير ملياً قبل طلب نسخ إضافية.
- كبديل لمياه الشرب المعبأة في قوارير بلاستيكية، توفر المياه الصالحة للشرب

## مجلس مراعاة للبيئة

في القاعة الحمراء وفي المرات.

أمانة الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس

53433/53434	B-401	جوزيه غرازيانو دا سيلفا (José Graziano Da Silva)	المدير العام
54972	B-422	مانوج جونيجا (Manoj Juneja)	نائب المدير العام (العمليات)
53117	B-409	آن توتويلر (Ann Tutwiler)	نائب المدير العام (المعرفة)
54000	B-465	تشانغشوي هبي (Changhui He)	مدير الديوان بالنيابة
53098	A-139	لويس غانيون (Louis Gagnon)	الأمين العام للمجلس
55149	B-549	بربارا إكوال (Barbara Ekwall)	الأمين العام المساعد للمجلس

الأحداث الجانبية

حدث تذوق الكينوا الساعة 13.00، قاعة إندونيسيا (الطابق الثامن، المبنى B)	الإثنين، 11 يونيو/حزيران 2012
ملف IMPACT – تحويل المعرفة إلى إجراءات ملموسة – تقديم مجالات التركيز من خلال قصص النجاح الساعة 13.00-14.00 قاعة إيران (B016)	الثلاثاء، 12 يونيو/حزيران 2012
إحاطة بشأن المائدة المستديرة الثانية الرفيعة المستوى بشأن المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (في ريو +20 في 21 يونيو/حزيران 2012) بعد رفع المجلس لجلسته لبعده الظهر/ المسائية، القاعة الحمراء	الثلاثاء، 12 يونيو/حزيران 2012

<p>اتفاقية روتردام: لنهتم بمستقبل دون مخاطر. تبادل المعلومات بشأن مبيدات الآفات الخطرة في التجارة الدولية من الساعة 13.00 إلى الساعة 14.00 – قاعة إيران (B016)</p>	<p>الأربعاء، 13 يونيو/حزيران 2012</p>
<p>إطلاق كتاب " <i>Lo que la tierra nos da</i> " (ما تمنحنا الأرض إياه) - نتائج التعاون بين المنظمة وبوليفيا وإيطاليا لحفظ الموارد الوراثية (مركز الشيخ زايد بهو المعارض)</p>	<p>الجمعة، 15 يونيو/حزيران 2012</p>